

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國石油天然氣股份有限公司
PetroChina Company Limited

中國石油天然氣股份有限公司

PETROCHINA COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(於香港聯交所股票代碼：857；於上海證券交易所股票代碼：601857)

二零一二年中期業績公告（半年度報告摘要）

1 重要提示

1.1 中國石油天然氣股份有限公司（以下簡稱“本公司”）董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本報告摘要所載資料不存在虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

本半年度報告摘要摘自二零一二年半年度報告全文，投資者欲瞭解詳細內容，應仔細閱讀本公司二零一二年半年度報告全文。半年度報告全文同時刊載於上海證券交易所網站（網址 <http://www.sse.com.cn>）、香港聯合交易所有限公司（以下簡稱“香港聯交所”）網站（網址 <http://www.hkex.com.hk>）及本公司網站（網址 <http://www.petrochina.com.cn>）。

1.2 本半年度報告摘要已經本公司第五屆董事會第六次會議審議通過，所有董事均保證本半年度報告摘要內容真實、準確、完整，不存在異議。

1.3 本公司董事長蔣潔敏先生、獨立非執行董事 Franco Bernabè 先生因故未能參加本公司第五屆董事會第六次會議，已分別書面委託本公司副董事長周吉平先生、獨立非執行董事陳志武先生出席會議並代為行使表決權。

1.4 本公司及其附屬公司（以下簡稱“本集團”）分別按中國企業會計準則及國際財務報告準則編製財務報告。本半年度報告摘要中的財務報告未經審計。

1.5 本公司不存在大股東非經營性資金佔用情況。

1.6 本公司董事長蔣潔敏先生、副董事長兼總裁周吉平先生、財務總監兼會計機構負責人周明春先生保證本半年度報告中財務報告的真實、完整。

2 公司基本情況

2.1 本公司基本情況簡介

股票簡稱	中國石油	PetroChina	中國石油
股票代碼	857	PTR	601857
股票上市交易所	香港聯交所	紐約證券交易所	上海證券交易所
公司法定代表人	蔣潔敏		
註冊地址	中國北京東城區安德路 16 號洲際大廈		
郵政編碼	100011		
辦公地址	中國北京東城區東直門北大街 9 號		
郵政編碼	100007		
公司國際互聯網網址	http://www.petrochina.com.cn		
電子信箱	suxinliang@petrochina.com.cn		
公司信息披露報紙名稱	A 股參閱《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》		
半年度報告備置地點	中國北京東城區東直門北大街 9 號		

2.2 本公司聯繫人和聯繫方式

	副總裁兼董事會秘書	證券事務代表	香港代表處代表
姓名	李華林	梁剛	魏方
聯繫地址	中國北京東城區東直門北大街 9 號		香港金鐘道 89 號力寶中心 2 座 3705 室
郵政編碼	100007		
電話	86(10)5998 6223	86(10)5998 6959	(852)2899 2010
傳真	86(10)6209 9557	86(10)6209 9559	(852)2899 2390
電子信箱	suxinliang@petrochina.com.cn	liangg@petrochina.com.cn	hko@petrochina.com.hk

2.3 主要財務數據和指標

2.3.1 按國際財務報告準則編製的主要會計數據和財務指標

單位：人民幣百萬元

項 目	本報告期末	上年度期末	本報告期末比上年度 期末增減(%)
總資產	2,051,494	1,917,586	7.0
歸屬於母公司股東權益	1,040,833	1,002,745	3.8
歸屬於母公司股東的每股淨資產(人民幣元)	5.69	5.48	3.8
項 目	報告期	上年同期	本報告期比上年 同期增減(%)
歸屬於母公司股東的淨利潤	62,026	66,007	(6.0)
經營活動產生的現金流量淨額	48,006	129,019	(62.8)
基本及攤薄每股收益(人民幣元)	0.34	0.36	(6.0)
淨資產收益率(%)	6.0	6.8	(0.8 個百分點)
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元)	0.26	0.70	(62.8)

2.3.2 按中國企業會計準則編製的主要會計數據和財務指標

單位：人民幣百萬元

項 目	本報告期末	上年度期末	本報告期末比上年度 期末增減(%)
總資產	2,051,433	1,917,528	7.0
歸屬於母公司股東權益	1,040,971	1,002,885	3.8
歸屬於母公司股東的每股淨資產(人民幣元)	5.69	5.48	3.8
項 目	報告期	上年同期	本報告期比上年 同期增減(%)
營業利潤	86,205	99,532	(13.4)
利潤總額	87,591	98,251	(10.8)
歸屬於母公司股東的淨利潤	62,024	66,006	(6.0)
歸屬於母公司股東的扣除非經常性損益的淨利潤	63,501	67,206	(5.5)
基本每股收益(人民幣元)	0.34	0.36	(6.0)
稀釋每股收益(人民幣元)	0.34	0.36	(6.0)
扣除非經常性損益後的基本每股收益(人民幣元)	0.35	0.37	(5.5)
加權平均淨資產收益率(%)	6.0	6.8	(0.8 個百分點)
扣除非經常性損益後的加權平均淨資產收益率(%)	6.2	6.9	(0.7 個百分點)
經營活動產生的現金流量淨額	48,006	129,019	(62.8)
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元)	0.26	0.70	(62.8)

2.3.3 非經常性損益項目

適用 不適用

單位：人民幣百萬元

非經常性損益項目	截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月 收入/（支出）
非流動資產處置損益	(1,107)
計入當期損益的政府補助	607
應收款項減值準備轉回	21
其他營業外收入和支出	(1,438)
小計	(1,917)
非經常性損益的所得稅影響數	418
少數股東損益影響額	22
合計	(1,477)

2.3.4 國內外會計準則差異

適用 不適用

本集團按國際財務報告準則計算的淨利潤為人民幣 698.29 億元，按中國企業會計準則計算的淨利潤為人民幣 698.28 億元，差異為人民幣 0.01 億元；按國際財務報告準則計算的股東權益為人民幣 11,311.42 億元，按中國企業會計準則計算的股東權益為人民幣 11,311.61 億元，差異為人民幣 0.19 億元。本集團的準則差異主要是由於 1999 年非固定資產、油氣資產評估所產生。

本公司 1999 年重組改制時，對於中國石油天然氣集團公司（以下簡稱“中國石油集團”）投入的資產和負債於 1999 年進行了評估，按照國際財務報告準則編製的財務報表對上述評估結果中非固定資產、油氣資產的部分未予確認。

3 股本變動及股東情況

3.1 股份變動情況表

適用 不適用

3.2 主要股東持股情況

於 2012 年 6 月 30 日，本公司的股東總數為 1,082,295 名，其中境內 A 股股東 1,074,165 名，境外 H 股股東 8,130 名（包括美國存託證券股東 309 名）。

（1）前 10 名股東持股情況

單位：股

股東名稱	股東性質	持股總數	持股比例 (%)	報告期內增減 (+,-)	持有有限售條件股份數量	質押或凍結的股份數量
中國石油集團	國家	158,033,693,528 ⁽¹⁾	86.35	0	0	0
香港（中央結算）代理人有限公司 ⁽²⁾	境外法人	20,821,089,513 ⁽³⁾	11.38	+11,234,015	0	0
全國社保基金理事會	國有法人	400,000,000	0.219	0	400,000,000	0
中國人壽保險股份有限公司－傳統－普通保險產品－005L－CT001 滬	境內非國有法人	46,965,001	0.026	-13,597,311	0	0
中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金	境內非國有法人	43,990,035	0.024	-1,450,000	0	0
廣西投資集團有限公司	國有法人	39,560,045	0.022	0	0	0
中國工商銀行－諾安股票證券投資基金	境內非國有法人	33,201,496	0.018	+17,040,662	0	0
中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金	境內非國有法人	32,085,024	0.018	-6,495,495	0	0
交通銀行－易方達 50 指數證券投資基金	境內非國有法人	27,479,585	0.015	+697,533	0	0
上海良能建築工程有限公司	境內非國有法人	25,763,816	0.014	-600,000	0	0

註：（1）此數不包括中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 間接持有的 H 股股份。

（2）香港（中央結算）代理人有限公司為香港聯交所下屬附屬公司，其主要業務為以代理人身份代其他公司或個人股東持有股票。

（3）中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 持有 291,518,000 股 H 股，佔本公司股本總額的 0.16%，該等股份包含在香港（中央結算）代理人有限公司持有的股份總數中。

(2) 前 10 名無限售條件股東持股情況

單位：股

排名	股東名稱	持股數	股份種類
1	中國石油集團	158,033,693,528 ⁽¹⁾	A 股
2	香港（中央結算）代理人有限公司	20,821,089,513	H 股
3	中國人壽保險股份有限公司－傳統－普通保險產品－005L－CT001 滬	46,965,001	A 股
4	中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金	43,990,035	A 股
5	廣西投資集團有限公司	39,560,045	A 股
6	中國工商銀行－諾安股票證券投資基金	33,201,496	A 股
7	中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金	32,085,024	A 股
8	交通銀行－易方達 50 指數證券投資基金	27,479,585	A 股
9	上海良能建築工程有限公司	25,763,816	A 股
10	新華人壽保險股份有限公司－分紅－團體分紅－018L－FH001 滬	21,169,684	A 股

註：(1) 此數不包括中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 間接持有的 H 股股份，該等股份包含在香港（中央結算）代理人有限公司持有的股份總數中。

上述股東關聯關係或一致行動的說明：除“中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金”、“中國工商銀行－諾安股票證券投資基金”和“中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金”同託管於中國工商銀行股份有限公司外，本公司未知上述其他前 10 名股東之間、前 10 名無限售條件股東之間或前 10 名股東和前 10 名無限售條件股東之間存在關聯關係或屬於《上市公司收購管理辦法》規定的一致行動人。

(3) 根據香港《證券及期貨條例》披露主要股東持股情況

據董事所知，於2012年6月30日，除本公司董事、監事或高級管理人員以外，以下人士在公司的股份或相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3分部須予披露的權益或淡倉：

股東名稱	持股性質	股份數目	持有身份	佔同一類別股份已發行股本比例(%)	佔總股本比例(%)
中國石油集團	A 股	158,033,693,528 (好倉)	實益擁有人	97.60	86.35
	H 股	291,518,000 (好倉) ⁽¹⁾	大股東所控制的法團的權益	1.38	0.16
JPMorgan Chase & Co. ⁽²⁾	H 股	1,282,593,959 (好倉)	實益擁有人／投資經理／ 保管人－法團／核准借出 代理人	6.08	0.70
		34,480,188 (淡倉)	實益擁有人	0.16	0.02
		959,957,877 (借股)	保管人－法團／核准借出 代理人	4.55	0.52
BlackRock, Inc. ⁽³⁾	H 股	1,231,921,460 (好倉)	大股東所控制的法團的權益	5.84	0.67
		204,476,422 (淡倉)		0.97	0.11
Aberdeen Asset Management Plc 及其相關人士(合稱“該集團”)，代表該集團管理之賬戶	H 股	1,477,608,963 (好倉)	投資經理	7.00	0.81
Templeton Asset Management Ltd.	H 股	1,270,171,357 (好倉)	投資經理	6.02	0.69

註：(1) 中國石油集團通過境外全資附屬公司 Fairy King Investments Limited 持有 291,518,000 股 H 股(好倉)。中國石油集團被視為擁有 Fairy King Investments Limited 持有的 H 股。

(2) JPMorgan Chase & Co. 通過若干附屬公司在本公司的 H 股中享有利益，其中 166,028,820 股 H 股(好倉)及 34,480,188 股 H 股(淡倉)以實益擁有人身份持有；156,607,262 股 H 股(好倉)以投資經理的身份持有；959,957,877 股 H 股(好倉)以保管人－法團／核准借出代理人的身份持有。上述 1,282,593,959 股 H 股(好倉)權益已包括以實益擁有人、投資經理、保管人－法團／核准借出代理人身份持有的利益。

(3) BlackRock, Inc. 通過若干附屬公司在本公司的 H 股中享有利益，其中 1,231,921,460 股 H 股(好倉)及 204,476,422 股 H 股(淡倉)以大股東所控制的法團的權益身份持有。

於2012年6月30日，據董事所知，除上述所披露者之外，概無任何人士(本公司董事、監事及高級管理人員除外)於《證券及期貨條例》第336條規定存置的股份權益及淡倉登記冊上記錄權益。

3.3 控股股東及實際控制人變更情況

適用 不適用

4 董事、監事和高級管理人員情況

4.1 董事、監事和高級管理人員持股變動

適用 不適用

5 董事會報告

5.1 管理層討論與分析

2012年上半年，世界經濟復蘇艱難，地緣政治紛爭加劇，國際油價劇烈震蕩，國內經濟下行壓力加大，石油石化市場需求減緩。面對複雜嚴峻形勢，本集團著眼於為長遠發展奠定基礎，科學研判形勢，加強戰略謀劃，突出發展主營業務，全面提升發展質量，優化投資，控制成本費用支出，實現生產經營平穩較快發展，2012年上半年實現營業額人民幣10,466.61億元，比上年同期增長9.9%。但受進口天然氣數量增加及進銷價格倒掛、國內成品油價格宏觀調控以及成本上升等因素影響，歸屬於母公司股東的淨利潤為人民幣620.26億元，比上年同期下降6.0%。

5.1.1 市場回顧

(1) 原油市場



2012年上半年，受世界經濟疲軟影響，全球石油需求低迷，供應充足，庫存高企，供需從去年同期的偏緊轉為寬鬆。國際油價一季度受伊朗事件影響攀升至2008年金融危機後的最高水平，二季度受供求關係影響大幅回落。上半年，WTI平均油價為98.2美元/桶，比上年同期下降約1美元/桶，降幅為0.97%；北海布倫特平均油價為113.6美元/桶，比上年同期增加2.5美元/桶，增幅為2.3%。

據有關資料顯示，上半年國內原油產量1.00億噸，比上年同期下降1.6%；原油加工量2.04億噸，比上年同期增長0.2%。

（2）成品油市場

受國內經濟增速放緩影響，成品油需求增速大幅回落，市場供需總體寬鬆。據有關資料顯示，2012年上半年，國內成品油產量1.26億噸，比上年同期增長2.7%；成品油表觀消費量1.22億噸，比上年同期增長3.0%，其中：汽油比上年同期增長6.7%，柴油比上年同期增長0.9%。

上半年，成品油價格先升後降，中國政府四次調整了國內汽柴油價格，汽油、柴油標準品價格分別累計上漲了人民幣40元/噸和人民幣80元/噸。國內成品油價格走勢與國際市場油價變化趨勢基本一致。

（3）化工市場

2012年上半年，全球經濟復蘇艱難，出口加工企業效益下降，國內經濟增速放緩，居民消費意願降低，下游需求疲軟，化工市場持續低迷。一季度短暫春季行情後，市場弱勢震蕩下滑。進入五月，國際油價下降幅度加大，引發化工市場價格大幅下跌，市場愈顯低迷。

（4）天然氣市場

2012年上半年，國內天然氣產量穩定增長，天然氣進口量大幅上升。天然氣

表觀消費量保持較高增速，市場供需基本平穩。

據有關資料顯示，上半年國內天然氣產量539億立方米，比上年同期增長6.7%；進口天然氣約198億立方米，比上年同期增長44.6%；天然氣表觀消費量721億立方米，比上年同期增長15.9%。

5.1.2 業務回顧

(1) 勘探與生產業務

國內勘探業務

2012年上半年，本集團持續推進油氣儲量增長高峰期工程，在塔里木塔東和庫車、準噶爾吉木薩爾、柴達木東坪、渤海灣廊固凹陷、鄂爾多斯南部等地區取得多項重要發現，在鄂爾多斯姬塬、華慶和靖西下古生界、塔里木塔北、四川高石梯—磨溪震旦系和川中須家河、渤海灣牛東潛山、柴達木英東、松遼南部和大慶長垣等地區獲得多項重要進展，油氣勘探繼續保持良好發展態勢。

國內開發與生產業務

2012年上半年，本集團科學組織油田開發，推進老油田精細注水，控制產量遞減，夯實油田穩產基礎。圍繞高含水、低滲透、稠油開採等領域，繼續開展重大開發試驗，二元驅、火驅取得新進展。大慶油田持續穩產，長慶油田繼續保持快速上產勢頭。天然氣產量快速增長，蘇里格、大北、克深等重點產能建設加快。致密砂岩勘探開發有效實施，沁水和鄂爾多斯煤層氣基地建設穩步推進，四川威遠—長寧和雲南昭通頁岩氣項目進展順利。

海外油氣業務

2012年上半年，全球地緣政治形勢日趨複雜，資源國安全形勢更為嚴峻，重點資源國投資環境不確定性加大。本集團積極應對海外經營形勢變化，克服不利

形勢影響，海外業務在複雜環境下保持穩定增長，上半年海外油氣當量產量62.5百萬桶，比上年同期增長0.9%，佔本集團全部油氣當量產量的9.4%。重點項目進展順利，伊拉克魯邁拉項目日產原油達到133萬桶，哈法亞項目提前實現初始商業產量目標，加拿大油砂項目順利交割。

2012年上半年，本集團原油產量452.4百萬桶，比上年同期增長1.5%；可銷售天然氣產量12,924億立方英尺，比上年同期增長9.0%；油氣當量產量667.9百萬桶，比上年同期增長3.8%，原油產量穩定增長，天然氣產量較快增長。

勘探與生產運營情況

	單位	2012 年上半年	2011 年上半年	同比增減 (%)
原油產量	百萬桶	452.4	445.8	1.5
可銷售天然氣產量	十億立方英尺	1,292.4	1,185.9	9.0
油氣當量產量	百萬桶	667.9	643.5	3.8

註：原油按 1 噸=7.389 桶，天然氣按 1 立方米=35.315 立方英尺換算

(2) 煉油與化工業務

2012 年上半年，本集團煉化業務突出安全、優化、成本三個重點，煉化生產實現平穩均衡受控運行。煉化生產針對市場供求狀況，優化資源結構、產品結構和生產節奏，完成原油加工量 489.7 百萬桶，生產成品油 4,382.6 萬噸，高標號汽油和航空煤油等高效產品產量進一步增長。主要技術經濟指標持續改善，汽煤柴油收率、輕油收率、煉油綜合能耗和乙烯能耗等主要指標好於上年同期水平。深挖內部潛力，控制成本費用，在低負荷的情況下，煉油加工費得到有效控制。化工銷售面對持續低迷的市場形勢，優化產銷銜接，降低成本費用，努力減虧增效。

2012 年上半年，本集團煉化業務戰略佈局基本形成，廣東石化正式開工建設，四川石化工程建設收尾，撫順石化煉油和乙烯等重點項目建設有序推進。

煉油與化工生產情況

	單位	2012 年上半年	2011 年上半年	同比增減 (%)
原油加工量	百萬桶	489.7	491.4	(0.3)
汽、煤、柴油產量	千噸	43,826	43,393	1.0
其中：汽油	千噸	13,119	12,445	5.4
煤油	千噸	1,545	1,211	27.6
柴油	千噸	29,162	29,737	(1.9)
石油產品綜合商品收率	%	93.8	93.9	(0.1 個百分點)
乙烯	千噸	1,761	1,819	(3.2)
合成樹脂	千噸	2,937	2,966	(1.0)
合成纖維原料及聚合物	千噸	844	1,094	(22.9)
合成橡膠	千噸	310	310	-
尿素	千噸	2,374	2,174	9.2

註：原油按 1 噸=7.389 桶換算

(3) 銷售業務

國內業務

2012年上半年，面對國內經濟增速放緩、油品需求低迷，以及成品油價格兩升兩降的複雜形勢，本集團強化市場分析，靈活調整營銷策略，加大重點用戶開發，努力擴銷增效，在不利市場形勢下，實現成品油銷售量5,472.2萬噸，與上年同期基本持平。加強高效市場資源投放，高標號汽油銷量比上年同期大幅增長。大力拓展市場空間，新開發加油站318座，加油站總數達到19,469座，零售市場份額達到40.2%，市場競爭力進一步提升。

國際貿易業務

國際貿易規模和運營質量穩步提升，上半年完成貿易量8,193萬噸，貿易額655億美元，比上年同期分別增長18.7%和28.4%。亞洲油氣運營中心市場競爭力和影響力明顯提升，歐洲油氣運營中心完成英力士公司業務整合，美洲油氣運營中心在北美、加拿大等地貿易額不斷增長。

2012年上半年本集團共銷售汽油、煤油、柴油7,306.8萬噸，比上年同期增長9.4%。

(4) 天然氣與管道業務

2012年上半年，本集團天然氣銷售有效平衡國內自產氣和進口氣兩種資源，突出長三角、珠三角、環渤海、川渝地區等重點區域，集中力量開展高效市場開發工作，新建管道市場開發順利推進。加大LNG代替車船燃料市場開拓力度，首批LNG公交車已上線運營。優化管道運營管理，實現產運銷儲平穩運行。

油氣戰略通道和國內骨幹管網建設有序推進。西氣東輸二線泰安、上海、深圳支幹線建成投產；西氣東輸二線香港支線、西氣東輸三線西段等重大戰略通道相繼開工。

5.1.3 經營業績回顧

以下涉及的財務數據摘自本集團按國際財務報告準則編製的簡明財務報表

(1) 合併經營業績

2012年上半年，實現營業額人民幣10,466.61億元，比上年同期增長9.9%；實現歸屬於母公司股東淨利潤人民幣620.26億元，比上年同期下降6.0%；實現每股基本盈利人民幣0.34元，比上年同期減少人民幣0.02元。

營業額 2012年上半年本集團的營業額為人民幣10,466.61億元，比2011年上半年的人民幣9,522.47億元增長9.9%。主要是由於原油、天然氣、汽油、柴油等主要產品價格上升和銷售量變化。下表列示了本集團2011年上半年及2012年上半年主要產品對外銷售數量、平均實現價格以及各自的變化率：

	銷售量 (千噸)			平均實現價格 (人民幣元/噸)		
	2012 年 上半年	2011 年 上半年	變化率 (%)	2012 年 上半年	2011 年 上半年	變化率 (%)
原油	33,047	33,226	(0.5)	4,803	4,738	1.4
天然氣 (億立方米、人民幣元/千立方米)	436.21	376.87	15.7	1,108	1,062	4.3
汽油	22,923	20,136	13.8	8,093	7,737	4.6
柴油	44,672	42,739	4.5	7,135	6,926	3.0
煤油	5,473	3,918	39.7	6,505	6,083	6.9
重油	3,887	3,986	(2.5)	4,829	4,523	6.8
聚乙烯	1,444	1,437	0.5	8,979	9,521	(5.7)
潤滑油	1,040	839	24.0	9,344	9,561	(2.3)

經營支出 2012 年上半年本集團的經營支出為人民幣 9,560.42 億元，比 2011 年上半年的人民幣 8,547.89 億元增長 11.8%，其中：

採購、服務及其他 2012 年上半年本集團的採購、服務及其他為人民幣 6,581.11 億元，比 2011 年上半年的人民幣 5,565.95 億元增長 18.2%。主要原因：一是本集團油品貿易規模擴大，購買支出相應增加；二是為拓展天然氣市場，滿足國內不斷增長的天然氣需求，進口中亞天然氣、液化天然氣 (LNG) 增加，購買支出相應增加。

員工費用 2012 年上半年本集團的員工費用為人民幣 496.12 億元，比 2011 年上半年的人民幣 450.54 億元增長 10.1%，剔除公司經營規模擴大和社會保險費用增長等因素，比上年同期增長 2.8%，主要是由於 2011 年末根據國內消費者物價指數增長，調整了一線員工工資水平。

勘探費用 2012 年上半年本集團的勘探費用為人民幣 139.05 億元，比 2011 年上半年的人民幣 180.88 億元降低 23.1%，主要原因是本集團合理控制了勘探工作節奏。

折舊、折耗及攤銷 2012 年上半年本集團的折舊、折耗及攤銷為人民幣 740.46 億元，比 2011 年上半年的人民幣 665.02 億元增長 11.3%，主要是由於公

司資本性支出規模持續增長，固定資產平均原值及油氣資產平均淨值增加，計提折舊折耗相應增加。

銷售、一般性和管理費用 2012 年上半年本集團的銷售、一般性和管理費用為人民幣 336.45 億元，比 2011 年上半年的人民幣 340.24 億元降低 1.1%。主要是由於本集團加強管理，合理控制各項費用支出。

除所得稅外的其他稅賦 2012 年上半年本集團的除所得稅外的其他稅賦為人民幣 1,286.86 億元，比 2011 年上半年的人民幣 1,332.62 億元降低 3.4%。主要原因：一是由於石油特別收益金起徵點提高，本集團應繳納的石油特別收益金從 2011 年上半年的人民幣 510.76 億元降低到 2012 年上半年的人民幣 426.12 億元；二是由於資源稅政策改革，本集團應繳納的資源稅從 2011 年上半年的人民幣 90.98 億元增加到 2012 年上半年的人民幣 141.44 億元，二者綜合影響除所得稅以外的其他稅賦下降人民幣 34.18 億元。

其他收入/（支出）淨值 2012 年上半年本集團的其他收入淨值為人民幣 19.63 億元，比 2011 年上半年的其他支出淨值人民幣 12.64 億元增加人民幣 32.27 億元，主要是由於 2011 年 11 月，國家發佈了對於進口天然氣（包括液化天然氣）的進口環節增值稅返還政策，本集團本期確認了進口環節增值稅返還。

經營利潤 2012 年上半年本集團的經營利潤為人民幣 906.19 億元，比 2011 年上半年的人民幣 974.58 億元下降 7.0%。

外匯淨損失 2012 年上半年本集團的外匯淨損失為人民幣 1.93 億元，比 2011 年上半年的人民幣 5.30 億元下降 63.6%，主要原因是本期人民幣兌美元匯率變動較小。

利息淨支出 2012 年上半年本集團的利息淨支出為人民幣 75.73 億元，比

2011年上半年的人民幣42.28億元增加人民幣33.45億元，主要原因是為保障生產經營及投資建設所需資金，本集團有息債務增加。

稅前利潤 2012年上半年本集團的稅前利潤為人民幣875.92億元，比2011年上半年的人民幣982.51億元下降10.8%。

所得稅費用 2012年上半年本集團的所得稅費用為人民幣177.63億元，比2011年上半年的人民幣245.54億元降低27.7%，主要是由於本期應納稅所得額減少以及西部優惠稅率政策的影響。

本期利潤 2012年上半年本集團的淨利潤為人民幣698.29億元，比2011年上半年的人民幣736.97億元下降5.2%。

歸屬於非控制性權益的淨利潤 2012年上半年本集團歸屬於非控制性權益的淨利潤為人民幣78.03億元，與2011年上半年的人民幣76.90億元基本持平。

歸屬於母公司股東的淨利潤 2012年上半年本集團歸屬於母公司股東的淨利潤為人民幣620.26億元，比2011年上半年的人民幣660.07億元下降6.0%。

(2) 板塊業績

勘探與生產

營業額 2012年上半年勘探與生產板塊營業額為人民幣3,924.60億元，比2011年上半年的人民幣3,778.04億元增長3.9%，主要是由於原油及天然氣價格上升。2012年上半年，本集團平均實現原油價格為107.98美元/桶，比2011年上半年的101.62美元/桶增長6.26%。

經營支出 2012年上半年勘探與生產板塊經營支出人民幣2,786.68億元，比2011年上半年的人民幣2,741.20億元增長1.7%，其中：勘探費用比上年同期減少人民幣42.88億元，折舊、折耗及攤銷比上年同期增加人民幣89.32億元。

2012年上半年本集團單位油氣操作成本為11.27美元/桶，比2011年上半年的10.29美元/桶上升9.52%，剔除匯率變動影響，比上年同期上升5.6%，成本上升幅度得到有效控制。

經營利潤 2012年上半年勘探與生產板塊積極應對油價震蕩帶來的挑戰，繼續保持較強的盈利能力，實現經營利潤人民幣1,137.92億元，比2011年上半年的人民幣1,036.84億元增長9.7%。勘探與生產板塊仍然是本集團的盈利支柱。

煉油與化工

營業額 2012年上半年煉油與化工板塊營業額為人民幣4,331.49億元，比2011年上半年的人民幣4,206.65億元增長3.0%，增加的主要原因是主要煉油產品價格上升。

經營支出 2012年上半年煉油與化工板塊經營支出人民幣4,620.24億元，比2011年上半年的人民幣4,416.58億元增長4.6%，其中，採購、服務及其他比上年同期增加人民幣213.62億元，主要是外購原油、原料油支出增加。

2012年上半年煉油單位現金加工成本為人民幣151.35元/噸，比上年同期增長9.1%，主要是受燃料、動力價格上升影響，成本相應增加。

經營利潤 2012年上半年，煉油與化工板塊堅持市場導向和效益原則，優化資源配置，努力挖潛增效，但受國內經濟下行壓力加大、化工市場持續低迷及國內成品油價格宏觀調控等因素影響，煉油與化工板塊經營虧損人民幣288.75億元，其中煉油業務經營虧損人民幣233.08億元，化工業務經營虧損人民幣55.67億元。

銷售

營業額 2012年上半年銷售板塊營業額為人民幣9,001.11億元，比2011年上半年的人民幣7,969.45億元增長12.9%，主要是由於油品貿易業務收入增加。

經營支出 2012年上半年銷售板塊經營支出為人民幣8,901.10億元，比2011年上半年的人民幣7,833.51億元增長13.6%，其中，採購、服務及其他比上年同期增加人民幣1,057.81億元，主要是由於油品貿易業務支出增加。

經營利潤 2012年上半年銷售板塊強化市場研判，持續優化銷售結構，嚴格控制成本費用支出，着力提高經濟效益，但受國內經濟下行壓力加大、成品油市場需求不旺等因素影響，實現經營利潤人民幣100.01億元，比2011年上半年的人民幣135.94億元降低26.4%。

天然氣與管道

營業額 2012年上半年天然氣與管道板塊營業額為人民幣980.62億元，比2011年上半年的人民幣816.06億元增長20.2%，增長的主要原因：一是天然氣銷售量增加；二是本集團城市燃氣及LPG等業務持續發展，本報告期銷售收入增加。

經營支出 2012年上半年天然氣與管道板塊經營支出人民幣964.25億元，比2011年上半年的人民幣708.76億元增長36.0%，主要是由於天然氣與管道板塊進口中亞天然氣104.5億立方米、液化天然氣（LNG）23.1億立方米，購買支出增加。

經營利潤 2012年上半年天然氣與管道板塊有效平衡國內自產氣和進口氣兩種資源，科學組織生產，開發高效市場，控制管輸成本，實現健康有序發展，但受進口中亞天然氣及LNG虧損增大影響，天然氣與管道板塊實現經營利潤人民幣16.37億元，比2011年上半年的人民幣107.30億元下降84.7%。

2012年上半年，海外業務^(註)對本集團貢獻持續提升，實現營業額人民幣3,327.19億元，佔本集團總營業額的31.8%，實現稅前利潤人民幣175.15億元，佔本集團稅前利潤的20.0%。

註：本集團業務分為勘探與生產、煉油與化工、銷售及天然氣與管道四個經營分部，海外業務不構成本集團獨立的經營分部，海外業務的各項財務數據已包含在前述各相關經營分部財務數據中。

(3) 現金流量情況

截至2012年6月30日止，本集團的主要資金來源是經營活動產生的現金以及短期和長期借款等。本集團的資金主要用於經營活動、資本性支出、償還短期和長期借款。

下表列出了本集團2012年上半年和2011年上半年的現金流量以及各個時期末的現金及現金等價物：

	截至6月30日止6個月	
	2012年	2011年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量淨額	48,006	129,019
投資活動使用的現金流量淨額	(147,811)	(100,279)
融資活動產生的現金流量淨額	111,308	41,064
外幣折算差額	676	612
期末現金及現金等價物	73,351	116,125

經營活動產生的現金流量

2012年上半年本集團經營活動產生的現金流量淨額為人民幣480.06億元，比2011年上半年的人民幣1,290.19億元下降62.8%，主要是受繳納稅費增加、應付款項等營運資金變動影響。2012年6月30日本集團擁有的現金及現金等價物為人民幣733.51億元。現金及現金等價物的貨幣單位主要是人民幣（人民幣約佔62.0%，美元約佔20.1%，港幣約佔13.9%，其他約佔4.0%）。

投資活動使用的現金流量

2012年上半年本集團投資活動使用的現金流量淨額為人民幣1,478.11億元，比2011年上半年的人民幣1,002.79億元上升47.4%，主要是由於本期付現資本性支出以及收購聯營及合營公司支出增加。

融資活動產生的現金流量

2012年上半年本集團融資活動產生的現金流量淨額為人民幣1,113.08億元，比2011年上半年的人民幣410.64億元上升171.1%，主要是為保障生產經營及投資建設所需資金，本期新增借款比上年同期增加。

下表列出了本集團於2012年6月30日和2011年12月31日的債務淨額：

	2012年6月30日	2011年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期債務（包括長期債務的流動部分）	164,322	137,698
長期債務	270,781	180,675
債務總額	435,103	318,373
減：現金及現金等價物	73,351	61,172
債務淨額	361,752	257,201

下表依據財務狀況表日剩餘合同的最早到期日列示了債務的到期期限分析，列示的金額為未經折現的合同現金流量，包括債務本金和利息：

	2012年6月30日	2011年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
須於一年內償還	178,674	147,442
須於一至兩年內償還	46,885	21,759
須於兩至五年內償還	176,338	155,611
須於五年之後償還	83,005	25,378
	484,902	350,190

本集團於2012年6月30日的債務總額中約有76.2%為固定利率貸款，23.8%為浮動利率貸款。2012年6月30日的債務總額中，人民幣債務約佔81.6%，美元債務約佔17.2%，其他幣種債務約佔1.2%。

本集團於 2012 年 6 月 30 日資本負債率(資本負債率=有息債務/(有息債務+權益總額))為 27.8% (2011 年 12 月 31 日: 22.7%)。

(4) 資本性支出

2012 年上半年，本集團資本性支出為人民幣 1,116.78 億元，比 2011 年上半年的人民幣 710.68 億元增長 57.1%，油氣勘探及天然氣與管道等重點工程按計劃有序推進。下表列出了 2012 年上半年和 2011 年上半年本集團資本性支出情況以及 2012 年本集團各業務板塊資本性支出的預測值。

	2012 年上半年		2011 年上半年		2012 年全年預測值	
	人民幣 百萬元	(%)	人民幣 百萬元	(%)	人民幣 百萬元	(%)
勘探與生產*	69,006	61.79	37,516	52.79	172,900	57.64
煉油與化工	9,279	8.31	10,530	14.82	43,900	14.63
銷售	2,495	2.23	3,923	5.52	16,600	5.53
天然氣與管道	30,768	27.55	18,632	26.22	63,600	21.20
總部及其他	130	0.12	467	0.65	3,000	1.00
合計	<u>111,678</u>	<u>100.00</u>	<u>71,068</u>	<u>100.00</u>	<u>300,000</u>	<u>100.00</u>

* 如果包括與地質和地球物理勘探費用相關的投資部分，勘探與生產板塊 2011 年上半年和 2012 年上半年的資本性支出和投資以及 2012 年資本性支出和投資的預測值分別為人民幣 453.47 億元、人民幣 751.01 億元和人民幣 1,849.00 億元。

勘探與生產

截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月，勘探與生產板塊資本性支出為人民幣 690.06 億元。預計 2012 年本集團勘探與生產板塊的資本性支出為人民幣 1,729.00 億元。國內勘探繼續突出儲量高峰期工程，加大松遼盆地、鄂爾多斯盆地、塔里木盆地、四川盆地、渤海灣盆地等重點油氣區域的工作力度，開發工作重點做好大慶油田原油穩產，長慶油田油氣當量上產，以及新疆塔里木等油氣田的上產工作；海外重點突出中亞、中東、美洲、亞太等合作區的油氣勘探開發工作。

煉油與化工

截至2012年6月30日止6個月，本集團煉油與化工板塊的資本性支出為人民幣92.79億元。預計2012年本集團煉油與化工板塊的資本性支出為人民幣439.00億元，其中約人民幣317.00億元用於煉油設施建設和擴建，主要包括四川石化、廣東石化、華北石化、雲南石化、呼和浩特石化等大型煉油項目的建設；約人民幣122.00億元用於化工設施建設和擴建，主要包括四川石化、撫順石化、大慶石化等大型乙烯項目建設。

銷售

截至2012年6月30日止6個月，銷售板塊的資本性支出為人民幣24.95億元。預計2012年本集團銷售板塊的資本性支出為人民幣166.00億元，主要用於拓展高效銷售網絡市場工程建設。

天然氣與管道

截至2012年6月30日止6個月，天然氣與管道板塊的資本性支出為人民幣307.68億元。預計2012年本集團天然氣與管道板塊的資本性支出為人民幣636.00億元，主要用於西氣東輸二線天然氣管道、西氣東輸三線天然氣管道、中衛—貴陽天然氣管道等重要的油氣骨幹輸送通道項目和配套的LNG、城市燃氣等項目建設。

總部及其他

截至2012年6月30日止6個月，本集團用於總部及其他板塊的資本性支出為人民幣1.30億元。預計2012年本集團用於總部及其他板塊的資本性支出為人民幣30.00億元，主要用於科研活動及信息系統建設。

5.1.4 下半年業務展望

2012年下半年，世界經濟復蘇之路依然緩慢曲折，歐債危機持續蔓延，發達經濟體增長乏力，新興經濟體增速預計放緩，中國經濟下行壓力依然存在。本集團將繼續加強對形勢的研究，把長遠發展目標與近期生產運行相結合，不斷增強決策的前瞻性和靈活性，保持生產經營平穩較快發展，努力實現全年各項生產經營目標。

在勘探與生產業務方面，本集團將繼續推進儲量增長高峰期工程，突出大盆地、重點地區和新區新領域，加強石油勘探，突出天然氣勘探，深化鄂爾多斯姬塬、塔里木塔北、柴西南等重點區帶跟蹤分析。立足四川、準噶爾、松遼等盆地，強化目標優選、區帶準備和領域接替三個層次，力爭取得新的戰略發現。科學組織原油生產運行，繼續推進油田精細注水和注水專項治理。繼續加強天然氣業務國內外兩種資源及產運銷統籌協調，持續加大致密氣勘探開發力度，加快煤層氣增儲上產步伐，探索完善配套的頁岩氣開發技術系列。

在煉油與化工業務方面，本集團將根據市場變化，從以下五個方面努力減虧增效：優化資源配置，資源向最佳加工路線傾斜；優化加工負荷，合理調整相關企業加工量；優化產品結構，合理確定生產方案，提高產品競爭力和附加值；優化檢修安排，保持煉化裝置穩定生產；優化產品銷售，加大新市場開發力度，提高化工產品產銷率。

在銷售業務方面，本集團將加強市場研判，科學組織營銷，優化資源流向，加大自產資源銷售力度。推動燃料油、潤滑油和非油業務有序有效發展，加大航空煤油市場開發力度，增強創效能力。加強加油站開發和重點油庫建設，優化營銷網絡佈局，增強市場控制力。

在天然氣與管道業務方面，本集團將繼續加強開發高效市場，大力拓展油氣田周邊市場，積極做好川渝、環渤海、長三角等地區老用戶挖潛工作，提高傳統市場銷售增量。繼續推進西氣東輸二線東段、大沈線、秦沈線幹線及相關支線新增用戶投產工作，提高新市場對銷售量的貢獻。強化新建管道市場開發，年內完成中貴、廣西管網主要用戶天然氣購銷合同。有序開展城市燃氣、壓縮天然氣等下游利用業務，實現天然氣業務二次增值。

在國際業務方面，本集團將鞏固和拓展海外開發成果，加強海外風險勘探部署實施，加大伊拉克魯邁拉和哈法亞等項目上產力度，努力實現海外油氣產量穩定增長，為長遠發展奠定基礎。加快發展國際貿易，進一步擴大貿易規模，構建具有較強競爭力的國際貿易體系。

5.2 其他財務信息

5.2.1 按中國企業會計準則分行業情況表

	2012 年上半年 主營業務收入	2012 年上半年 主營業務成本	毛利率*	主營業務收入比 上年同期增減	主營業務成本比 上年同期增減	毛利率 增減
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	(%)	(%)	(%)	(百分點)
勘探與生產	385,309	188,883	33.9	3.7	3.5	2.0
煉油與化工	429,841	384,239	(2.3)	3.0	5.9	(2.0)
銷售	894,917	860,393	3.7	12.9	13.9	(0.8)
天然氣與管道	97,104	94,733	1.6	20.1	41.2	(14.4)
總部及其他	162	81	-	37.3	55.8	-
板塊間抵銷數	(777,795)	(777,424)	-	-	-	-
合計	1,029,538	750,905	15.1	9.9	16.8	(2.6)

* 毛利率=主營業務利潤/主營業務收入

本報告期內本集團向中國石油集團及其子公司銷售產品和提供勞務的關聯交易總金額為人民幣348.09億元。

5.2.2 按中國企業會計準則分地區情況表

營業收入	2012 年上半年	2011 年上半年	比上年同期增減
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	(%)
中國大陸	713,942	687,021	3.9
其他	332,719	265,226	25.4
合計	1,046,661	952,247	9.9

5.2.3 主營業務及其結構發生重大變化的原因說明

適用 不適用

5.2.4 主營業務盈利能力（毛利率）與上年同期相比發生重大變化的原因說明

適用 不適用

5.2.5 利潤構成與上年同期相比發生重大變化的原因分析

適用 不適用

5.2.6 募集資金使用情況

(1) 募集資金運用

適用 不適用

(2) 變更項目情況

適用 不適用

5.2.7 董事會下半年的經營計劃修改計劃

適用 不適用

5.2.8 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及說明

適用 不適用

5.2.9 公司董事會對會計師事務所本報告期“非標準審計報告”的說明

適用 不適用

5.2.10 公司董事會對會計師事務所上年度“非標準審計報告”涉及事項的變化及處理情況的說明

適用 不適用

5.2.11 二零一一年度末期股息分配方案實施情況

經2012年5月23日股東大會批准，本公司派發的2011年度末期股息為每股人民幣0.16462元（含適用稅項），總計人民幣301.29億元，已於2012年7月12日支付。

5.2.12 二零一二年中期股息分配方案及暫停辦理股份過戶登記

董事會於2012年5月23日舉行的股東大會上，獲股東授權決定2012年中期股息有關事宜。董事會決定向全體股東派發2012年中期股息每股人民幣0.15250元（含適用稅項）的現金紅利，以2012年6月30日本公司總股本183,020,977,818股為基數計算，合計派發人民幣279.12億元。

本公司中期股息派發予2012年9月12日登記在本公司股份名冊的所有股東。本公司將於2012年9月7日至2012年9月12日（包括首尾兩日）暫停辦理H股股份過戶登記手續。若要取得收取中期股息的資格，H股股東必須將所有股票過戶文件連同有關股票於2012年9月6日下午4時30分或之前送達香港證券登記有限公司。截至2012年9月12日下午上海證券交易所收市後，在中國證券登記結算有限責任公司上海分公司登記在冊的本公司全體A股股東可獲得本次派發的股息。

根據《中國石油天然氣股份有限公司章程》相關規定，本公司以人民幣向股東宣佈股息。A股的股息以人民幣支付，H股的股息以港幣支付，適用的匯率為董事會宣派股息日前一星期中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣的中間價的平均值。

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發股息時，有義務

代扣代繳企業所得稅，稅率為 10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算（代理人）有限公司、其他代理人或受託人、其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，因此，其應得股息將被扣除企業所得稅。如 H 股股東需要更改股東身份，請向代理人或信託機構查詢相關手續。本公司將嚴格依法或根據政府相關部門的要求，並依照截至 2012 年 9 月 12 日的本公司 H 股股東名冊代扣代繳企業所得稅。

根據國家稅務總局國稅函[2011]348 號規定，對於 H 股個人股東，應由本公司代扣代繳股息個人所得稅；同時 H 股個人股東可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協議及內地和香港（澳門）間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。本公司將按 10% 稅率代為扣繳 H 股個人股東為香港、澳門居民以及其他與中國協議股息稅率為 10% 的國家居民的個人所得稅。如果 H 股個人股東為與中國協議股息稅率低於 10% 的國家居民，本公司將按照《國家稅務總局關於印發〈非居民享受稅收協定待遇管理辦法（試行）〉的通知》（國稅發[2009]124 號）代為辦理享受有關協議優惠待遇申請。如果 H 股個人股東為與中國協議股息稅率高於 10% 但低於 20% 的國家居民，本公司將按協議的實際稅率扣繳個人所得稅。如果 H 股個人股東為與中國並無達成任何稅收協議的國家居民或與中國協議股息稅率為 20% 的國家居民或屬其他情況，本公司將按 20% 稅率扣繳個人所得稅。

本公司將以 2012 年 9 月 12 日本公司股東名冊上所記錄的登記地址（“登記地址”）為基準來認定 H 股個人股東的居民身份，並據此代扣代繳個人所得稅。如果 H 股個人股東的居民身份與登記地址不一致，H 股個人股東須於 2012 年 9 月 6 日下午 4 時 30 分或之前通知本公司的 H 股股份過戶登記處並提供相關證明文件，聯繫方式如下：香港證券登記有限公司，香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17M 樓。對於 H 股個人股東在上述期限前未能向本公司的 H 股股份過戶登記處提供相關證明文件的，本公司將根據 2012 年 9 月 12 日所記錄的登記地址來認定 H 股個人股東的居民身份。

對於任何因股東身份未能及時確定或確定不准而提出的任何要求或對代扣代繳安排的爭議，本公司將不承擔責任，亦不會予以受理。

6 重大事項

6.1 收購、出售資產及資產重組

6.1.1 收購資產

單位：人民幣百萬元

交易對方及被收購資產	購買日	收購價格	自購買日起至報告期末為集團貢獻的淨利潤	本年初至本期末為集團貢獻的淨利潤	是否為關聯交易	所涉及的資產產權是否全部過戶	所涉及的債權債務是否已全部轉移
收購 Groundbirch 頁岩氣項目 20% 礦區權益	2012 年 1 月 31 日	8,205	不適用	不適用	否	是	不適用

2012 年 1 月 31 日，本集團通過全資附屬公司 Phoenix Energy Holdings Ltd. 出資 13.04 億加元（約合人民幣 82.05 億元）收購殼牌石油集團加拿大上游業務的合夥權益，取得其在加拿大的 Groundbirch 頁岩氣項目中 20% 的礦區權益。

該事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團未來財務狀況和經營成果持續向好。

6.1.2 出售資產

適用 不適用

本報告期內，本集團無重大資產出售。

6.1.3 自資產重組報告書或收購出售資產公告刊登後，該事項的進展情況及對報告期經營成果與財務狀況的影響。

適用 不適用

6.2 擔保情況

適用 不適用

本報告期內，本集團無重大擔保項目。

6.3 非經營性關聯債權債務往來

適用 不適用

6.4 重大訴訟仲裁事項

適用 不適用

6.5 其他重大事項

適用 不適用

6.5.1 證券投資情況

適用 不適用

6.5.2 持有其他上市公司股權情況

適用 不適用

截至本報告期末，本集團持有其他上市公司股權情況：

單位：港幣百萬元

證券代碼	證券簡稱	初始投資金額	持股數量(股)	佔該公司股權比例(%)	期末賬面值	報告期損益	報告期所有者權益變動	會計核算科目	股份來源
135	昆侖能源 ⁽¹⁾	742	4,708,302,133	58.65	25,758	—	—	長期股權投資	收購、增發

註：(1) 本集團通過境外全資附屬公司太陽世界有限公司持有在香港聯交所上市的昆侖能源有限公司股份。

6.5.3 持有非上市金融企業股權情況

適用 不適用

單位：人民幣百萬元

所持對象名稱	初始投資金額	持股數量(股)	佔該公司股權比例(%)	期末賬面值	報告期損益	報告期所有者權益變動	會計核算科目	股份來源
中油財務有限責任公司	9,917	2,666,000,000	49.00	14,143	1,031	140	長期股權投資	增資

6.5.4 參股擬上市公司情況

適用 不適用

6.6 資產負債表日後事項

適用 不適用

7 財務報告

7.1 審計意見

財務報告	<input checked="" type="checkbox"/> 未經審計 <input type="checkbox"/> 審計
審計報告	不適用

7.2 披露比較式資產負債表、利潤表、現金流量表和股東權益變動表

7.2.1 按國際財務報告準則編製的簡明財務報表

(1) 簡明合併綜合收益表

	附註	截至 6 月 30 日止 6 個月	
		2012 年	2011 年
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
營業額	(i)	1,046,661	952,247
經營支出			
採購、服務及其他		(658,111)	(556,595)
員工費用		(49,612)	(45,054)
勘探費用（包括乾井費用）		(13,905)	(18,088)
折舊、折耗及攤銷		(74,046)	(66,502)
銷售、一般性和管理費用		(33,645)	(34,024)
除所得稅外的其他稅賦		(128,686)	(133,262)
其他收入/（支出）淨值		1,963	(1,264)
經營支出總額		<u>(956,042)</u>	<u>(854,789)</u>
經營利潤		<u>90,619</u>	<u>97,458</u>
融資成本			
外匯收益		1,373	814
外匯損失		(1,566)	(1,344)
利息收入		992	1,195
利息支出		(8,565)	(5,423)
融資成本淨額		<u>(7,766)</u>	<u>(4,758)</u>
應佔聯營公司及合營公司的利潤		<u>4,739</u>	<u>5,551</u>
稅前利潤	(ii)	87,592	98,251
所得稅費用	(iii)	<u>(17,763)</u>	<u>(24,554)</u>
本期利潤		<u>69,829</u>	<u>73,697</u>
其他綜合收益			
外幣折算差額		1,098	51
可供出售金融資產公允價值變動（損失）/收益（稅後淨額）		(5)	5
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合收益/（損失）中所享有的份額		131	(5)
其他綜合收益（稅後淨額）		<u>1,224</u>	<u>51</u>
本期綜合收益總額		<u>71,053</u>	<u>73,748</u>
本期利潤歸屬於：			
母公司股東		62,026	66,007
非控制性權益		7,803	7,690
		<u>69,829</u>	<u>73,697</u>
本期綜合收益總額歸屬於：			
母公司股東		62,857	66,573
非控制性權益		8,196	7,175
		<u>71,053</u>	<u>73,748</u>
歸屬於母公司股東的每股基本及攤薄盈利（人民幣元）	(iv)	<u>0.34</u>	<u>0.36</u>

(2) 簡明合併財務狀況表

	附註	2012年6月30日	2011年12月31日
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
非流動資產			
物業、廠房及機器設備		1,404,928	1,372,007
聯營公司及合營公司的投資		76,776	70,739
可供出售金融資產		1,845	1,832
預付經營租賃款		49,657	48,229
無形資產和其他非流動資產		36,103	38,854
遞延所得稅資產		1,783	505
到期日為一年以上的定期存款		3,985	2,709
非流動資產總額		1,575,077	1,534,875
流動資產			
存貨		214,603	182,253
應收賬款	(vi)	62,304	53,822
預付款和其他流動資產		99,143	72,358
應收票據		11,548	12,688
到期日為三個月以上一年以內的定期存款		15,468	418
現金及現金等價物		73,351	61,172
流動資產總額		476,417	382,711
流動負債			
應付賬款及應計負債	(vii)	332,890	302,600
應付所得稅款		809	18,310
應付其他稅款		54,669	101,430
短期借款		164,322	137,698
流動負債總額		552,690	560,038
流動負債淨值		(76,273)	(177,327)
總資產減流動負債		1,498,804	1,357,548
權益			
母公司股東權益			
股本		183,021	183,021
留存收益		588,657	556,717
儲備		269,155	263,007
母公司股東權益總額		1,040,833	1,002,745
非控制性權益		90,309	79,801
權益總額		1,131,142	1,082,546
非流動負債			
長期借款		270,781	180,675
資產棄置義務		72,384	68,702
遞延所得稅負債		19,370	20,749
其他長期負債		5,127	4,876
非流動負債總額		367,662	275,002
權益及非流動負債總額		1,498,804	1,357,548

(3) 簡明合併現金流量表

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2012 年	2011 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量		
當期利潤	69,829	73,697
調整項目：		
所得稅費用	17,763	24,554
折舊、折耗及攤銷	74,046	66,502
乾井費用	7,810	10,257
安全生產費	3,434	2,477
應佔聯營公司及合營公司利潤	(4,739)	(5,551)
壞賬準備沖銷淨額	(20)	(33)
存貨跌價損失淨額	494	351
出售物業、廠房及機器設備的損失	1,095	664
出售其他非流動資產的損失	12	5
股息收入	(323)	(180)
利息收入	(992)	(1,195)
利息支出	8,565	5,423
營運資金的變動：		
應收賬款、預付款和其他流動資產	(23,851)	(35,011)
存貨	(32,894)	(40,194)
應付賬款和應計負債	(34,278)	55,202
經營活動產生的現金	85,951	156,968
已付所得稅款	(37,945)	(27,949)
經營活動產生的現金淨額	48,006	129,019

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2012 年	2011 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
投資活動產生的現金流量		
資本性支出	(127,223)	(99,642)
收購聯營公司及合營公司	(5,438)	(856)
收購可供出售金融資產	(15)	(6)
預付長期經營租賃款項	(3,032)	(3,415)
購買無形資產和其他非流動資產	(1,559)	(1,376)
購買非控制性權益	(99)	(584)
購買附屬公司	(23)	(26)
出售物業、廠房及機器設備所得款項	238	391
出售其他非流動資產所得款項	33	79
已收利息	992	1,117
已收股息	4,627	1,232
(增加)/減少到期日為三個月以上的定期存款	(16,312)	2,807
投資活動使用的現金淨額	(147,811)	(100,279)
融資活動產生的現金流量		
償還短期借款	(129,751)	(134,771)
償還長期借款	(45,520)	(2,496)
已付利息	(10,805)	(6,965)
支付非控制性權益股息	(3,617)	(2,531)
支付母公司股東股息	-	(33,597)
新增短期借款	189,383	182,828
新增長期借款	102,465	37,296
非控制性權益資本投入	9,125	1,247
其他長期負債增加	28	53
融資活動產生的現金淨額	111,308	41,064
外幣折算差額	676	612
現金及現金等價物增加	12,179	70,416
現金及現金等價物期初餘額	61,172	45,709
現金及現金等價物期末餘額	73,351	116,125

(4) 按照國際財務報告準則編製的部分財務報表附註

(i) 營業額

營業額是指銷售原油、天然氣、煉油產品及化工產品，以及輸送原油、煉油產品和天然氣所得的收入。

(ii) 稅前利潤

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2012 年	2011 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
稅前利潤已計入及扣除下列各項：		
計入：		
來自可供出售金融資產的股息收入	323	180
計減壞賬準備	21	34
計減存貨跌價損失	35	7
扣除：		
無形資產及其他資產的攤銷	1,496	1,277
作為費用確認的存貨成本	753,250	638,664
壞賬準備	1	1
利息支出（註解(i)）	8,565	5,423
出售物業、廠房及機器設備的損失	1,095	664
經營租賃費用	4,944	4,087
研究與開發費用	5,848	8,493
存貨跌價損失	529	358
註解(i)：利息支出		
利息支出	10,926	6,999
減：資本化利息	(2,361)	(1,576)
	<u>8,565</u>	<u>5,423</u>

(iii) 所得稅費用

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2012 年	2011 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
當期所得稅	20,444	28,568
遞延所得稅	(2,681)	(4,014)
	<u>17,763</u>	<u>24,554</u>

根據中國所得稅法規的相關規定，適用於本集團的中國企業所得稅稅率主要為 25%。本集團在中國西部地區的經營符合某些稅收優惠條件，這些稅收優惠包括至 2020 年所得稅可適用 15% 的優惠稅率。

(iv) 每股基本及攤薄盈利

截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月和 2011 年 6 月 30 日止 6 個月，每股基本及攤薄盈利是按照歸屬於母公司股東的利潤除以本期間已發行股份數 1,830.21 億股計算。

本會計期間並無攤薄潛在普通股。

(v) 股息

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2012 年	2011 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2012 年分配於母公司股東的中期股息（註解 a）	27,912	-
2011 年分配於母公司股東的中期股息（註解 c）	-	29,703

- (a) 經由 2012 年 5 月 23 日股東大會授權，董事會決議派發 2012 年中期股息每股人民幣 0.15250 元，合計人民幣 279.12 億元。上述股息在報告期末未確認為負債，因為該股息是在財務狀況表日後決定派發的。
- (b) 2011 年度分配於母公司股東的末期股息每股人民幣 0.16462 元，合計人民幣 301.29 億元，經 2012 年 5 月 23 日股東大會批准，於 2012 年 7 月 12 日支付。
- (c) 2011 年分配於母公司股東的中期股息每股人民幣 0.16229 元，合計人民幣 297.03 億元，於 2011 年 10 月 21 日支付。
- (d) 2010 年度分配於母公司股東的末期股息每股人民幣 0.18357 元，合計人民幣 335.97 億元，經 2011 年 5 月 18 日股東大會批准，於 2011 年 6 月 30 日支付。

(vi) 應收賬款

	2012 年 6 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收賬款	63,138	54,672
減：壞賬準備	(834)	(850)
	<u>62,304</u>	<u>53,822</u>

於 2012 年 6 月 30 日及 2011 年 12 月 31 日，扣除壞賬準備後應收賬款賬齡

分析如下：

	2012 年 6 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	61,809	53,605
一年至兩年	367	97
兩年至三年	28	21
三年以上	100	99
	62,304	53,822

本集團給予客戶的還款期限一般不超過 180 天。

(vii) 應付賬款及應計負債

	2012 年 6 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應付貿易賬款	108,980	113,411
客戶墊款	30,641	34,130
薪金及福利應付款	10,047	5,991
應計支出	17,767	380
應付股息	33,583	2,464
應付利息	608	2,560
應付建造費用及設備費用	109,217	119,207
其他應付賬款	22,047	24,457
	332,890	302,600

其他應付賬款主要包括應付押金。

於 2012 年 6 月 30 日及 2011 年 12 月 31 日，應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	2012 年 6 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	104,821	110,063
一年至兩年	2,762	2,118
兩年至三年	627	479
三年以上	770	751
	108,980	113,411

(viii) 板塊信息

本集團主要經營與石油相關的產品、服務與活動。本集團的經營分部包括：

勘探與生產板塊、煉油與化工板塊、銷售板塊及天然氣與管道板塊。

截至 2012 年 6 月 30 日及 2011 年 6 月 30 日止 6 個月的經營分部信息如下：

截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月	勘探 與生產 人民幣 百萬元	煉油 與化工 人民幣 百萬元	銷售 人民幣 百萬元	天然氣 與管道 人民幣 百萬元	總部 及其他 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
營業額	392,460	433,149	900,111	98,062	674	1,824,456
減：板塊間銷售	(312,390)	(343,150)	(111,691)	(10,494)	(70)	(777,795)
外部營業額	80,070	89,999	788,420	87,568	604	1,046,661
折舊、折耗及攤銷	(50,623)	(8,849)	(4,969)	(8,990)	(615)	(74,046)
經營利潤/(虧損)	113,792	(28,875)	10,001	1,637	(5,936)	90,619

截至 2011 年 6 月 30 日止 6 個月	勘探 與生產 人民幣 百萬元	煉油 與化工 人民幣 百萬元	銷售 人民幣 百萬元	天然氣 與管道 人民幣 百萬元	總部 及其他 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
營業額	377,804	420,665	796,945	81,606	556	1,677,576
減：板塊間銷售	(296,993)	(324,333)	(95,887)	(8,084)	(32)	(725,329)
外部營業額	80,811	96,332	701,058	73,522	524	952,247
折舊、折耗及攤銷	(41,691)	(12,361)	(4,501)	(7,390)	(559)	(66,502)
經營利潤/(虧損)	103,684	(20,993)	13,594	10,730	(9,557)	97,458

7.2.2 按中國企業會計準則編製的財務報表

(1) 合併及公司資產負債表

單位：人民幣百萬元

資 產	2012年	2011年	2012年	2011年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	合併	合併	公司	公司
流動資產				
貨幣資金	92,804	64,299	55,178	38,794
應收票據	11,548	12,688	8,891	9,821
應收賬款	62,304	53,822	6,585	3,297
預付款項	60,376	39,296	42,623	23,599
其他應收款	13,000	8,576	56,907	22,322
存貨	214,603	182,253	162,970	143,498
其他流動資產	25,767	24,486	23,433	17,642
流動資產合計	480,402	385,420	356,587	258,973
非流動資產				
可供出售金融資產	1,801	1,788	471	439
長期股權投資	76,331	70,275	236,282	228,742
固定資產	449,920	456,085	355,185	360,843
油氣資產	643,426	644,605	434,146	438,378
在建工程	303,381	261,361	221,070	192,066
工程物資	7,535	9,610	5,879	8,265
無形資產	48,358	47,600	37,305	36,373
商譽	7,372	7,282	119	119
長期待攤費用	22,321	21,793	19,427	19,010
遞延所得稅資產	1,781	505	-	-
其他非流動資產	8,805	11,204	678	368
非流動資產合計	1,571,031	1,532,108	1,310,562	1,284,603
資產總計	2,051,433	1,917,528	1,667,149	1,543,576

負債及股東權益	2012年	2011年	2012年	2011年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	合併	合併	公司	公司
流動負債				
短期借款	159,500	99,827	151,875	110,562
應付票據	1,609	2,458	-	-
應付賬款	218,197	232,618	120,713	129,183
預收款項	30,641	34,130	21,252	24,033
應付職工薪酬	10,047	5,991	8,309	4,771
應交稅費	55,478	119,740	38,493	80,308
其他應付款	37,922	21,995	28,492	15,892
一年內到期的非流動負債	4,822	37,871	4,124	35,121
其他流動負債	34,474	5,408	30,671	2,470
流動負債合計	552,690	560,038	403,929	402,340
非流動負債				
長期借款	203,034	112,928	178,085	87,140
應付債券	67,747	67,747	67,500	67,500
預計負債	72,384	68,702	47,960	45,343
遞延所得稅負債	19,290	20,671	3,064	3,935
其他非流動負債	5,127	4,876	3,704	3,521
非流動負債合計	367,582	274,924	300,313	207,439
負債合計	920,272	834,962	704,242	609,779
股東權益				
股本	183,021	183,021	183,021	183,021
資本公積	115,232	112,878	128,171	128,019
專項儲備	12,211	9,107	9,231	6,474
盈餘公積	151,280	151,280	140,180	140,180
未分配利潤	583,536	551,598	502,304	476,103
外幣報表折算差額	(4,309)	(4,999)	-	-
歸屬於母公司股東權益合計	1,040,971	1,002,885	962,907	933,797
少數股東權益	90,190	79,681	-	-
股東權益合計	1,131,161	1,082,566	962,907	933,797
負債及股東權益總計	2,051,433	1,917,528	1,667,149	1,543,576

(2) 合併及公司利潤表

單位：人民幣百萬元

項 目	截至 2012 年	截至 2011 年	截至 2012 年	截至 2011 年
	6 月 30 日止 6 個月期間			
	合併	合併	公司	公司
營業收入	1,046,661	952,247	644,915	621,316
減：營業成本	(767,155)	(656,752)	(476,504)	(441,194)
營業稅金及附加	(124,319)	(129,370)	(91,333)	(94,245)
銷售費用	(26,324)	(24,476)	(19,828)	(18,268)
管理費用	(38,354)	(38,459)	(29,242)	(30,101)
財務費用	(8,052)	(4,998)	(8,400)	(5,172)
資產減值損失	(1,455)	(4,402)	(1,224)	(4,195)
加：投資收益	5,203	5,742	35,862	37,977
營業利潤	86,205	99,532	54,246	66,118
加：營業外收入	4,616	1,484	4,143	1,135
減：營業外支出	(3,230)	(2,765)	(2,924)	(2,448)
利潤總額	87,591	98,251	55,465	64,805
減：所得稅費用	(17,763)	(24,554)	835	(7,117)
淨利潤	69,828	73,697	56,300	57,688
歸屬於：				
母公司股東	62,024	66,006	56,300	57,688
少數股東	7,804	7,691	-	-
每股收益				
基本每股收益（人民幣元）	0.34	0.36	0.31	0.32
稀釋每股收益（人民幣元）	0.34	0.36	0.31	0.32
其他綜合收益/（損失）	1,224	51	152	(11)
綜合收益總額	71,052	73,748	56,452	57,677
歸屬於：				
母公司股東	62,855	66,572	56,452	57,677
少數股東	8,197	7,176	-	-

(3) 合併及公司現金流量表

單位：人民幣百萬元

項 目	截至 2012 年	截至 2011 年	截至 2012 年	截至 2011 年
	6 月 30 日止 6 個月期間			
	合併	合併	公司	公司
經營活動產生的現金流量				
銷售商品、提供勞務收到的現金	1,207,041	1,086,351	744,426	718,094
收到的稅費返還	977	489	941	489
收到其他與經營活動有關的現金	3,732	909	937	16,052
經營活動現金流入小計	1,211,750	1,087,749	746,304	734,635
購買商品、接受勞務支付的現金	(825,131)	(699,895)	(496,290)	(476,718)
支付給職工以及為職工支付的現金	(45,558)	(39,437)	(33,446)	(27,744)
支付的各項稅費	(266,247)	(189,452)	(175,313)	(129,541)
支付其他與經營活動有關的現金	(26,808)	(29,946)	(52,601)	(16,791)
經營活動現金流出小計	(1,163,744)	(958,730)	(757,650)	(650,794)
經營活動產生的現金流量淨額	48,006	129,019	(11,346)	83,841
投資活動產生的現金流量				
收回投資收到的現金	72	3,448	-	3,039
取得投資收益收到的現金	5,619	2,349	35,492	37,781
處置固定資產、油氣資產、無形資產 和其他長期資產收回的現金淨額	266	423	226	301
投資活動現金流入小計	5,957	6,220	35,718	41,121
購建固定資產、油氣資產、無形資產 和其他長期資產支付的現金	(131,814)	(104,433)	(92,552)	(75,002)
投資支付的現金	(21,954)	(2,066)	(21,501)	(12,697)
投資活動現金流出小計	(153,768)	(106,499)	(114,053)	(87,699)
投資活動產生的現金流量淨額	(147,811)	(100,279)	(78,335)	(46,578)
籌資活動產生的現金流量				
吸收投資收到的現金	9,125	1,247	-	-
其中：子公司吸收少數股東投資收到 的現金	9,125	1,247	-	-
取得借款收到的現金	291,848	220,124	188,361	140,792
收到其他與籌資活動有關的現金	167	121	143	78
籌資活動現金流入小計	301,140	221,492	188,504	140,870
償還債務支付的現金	(175,271)	(137,267)	(87,225)	(80,942)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金	(14,422)	(43,093)	(10,079)	(39,846)
其中：子公司支付給少數股東的股利、 利潤	(3,617)	(2,531)	-	-
支付其他與籌資活動有關的現金	(139)	(68)	(135)	(39)
籌資活動現金流出小計	(189,832)	(180,428)	(97,439)	(120,827)
籌資活動產生的現金流量淨額	111,308	41,064	91,065	20,043
匯率變動對現金及現金等價物的影響	676	612	-	-
現金及現金等價物淨增加額	12,179	70,416	1,384	57,306
加：期初現金及現金等價物餘額	61,172	45,709	38,794	25,336
期末現金及現金等價物餘額	73,351	116,125	40,178	82,642

(4) 合併股東權益變動表

單位：人民幣百萬元

項 目	歸屬於母公司股東權益					外幣報 表折算 差額	少數 股東 權益	股東 權益 合計
	股本	資本 公積	專項 儲備	盈餘 公積	未分配 利潤			
2011年1月1日餘額	183,021	115,845	8,491	138,637	494,146	(1,097)	71,058	1,010,101
截至2011年6月30日止6個月								
期間增減變動額								
綜合收益總額	-	-	-	-	66,006	566	7,176	73,748
專項儲備-安全生產費								
本期提取	-	-	2,444	-	-	-	16	2,460
本期使用	-	-	(263)	-	114	-	(7)	(156)
利潤分配								
對股東的分配	-	-	-	-	(33,597)	-	(2,789)	(36,386)
其他權益變動								
收購子公司	-	-	-	-	-	-	60	60
購買子公司少數股東權益	-	(136)	-	-	-	-	(448)	(584)
少數股東資本投入	-	-	-	-	-	-	1,247	1,247
處置子公司	-	-	-	-	-	-	(28)	(28)
其他	-	81	-	-	-	-	(86)	(5)
2011年6月30日餘額	<u>183,021</u>	<u>115,790</u>	<u>10,672</u>	<u>138,637</u>	<u>526,669</u>	<u>(531)</u>	<u>76,199</u>	<u>1,050,457</u>
2012年1月1日餘額	183,021	112,878	9,107	151,280	551,598	(4,999)	79,681	1,082,566
截至2012年6月30日止6個月								
期間增減變動額								
綜合收益總額	-	141	-	-	62,024	690	8,197	71,052
專項儲備-安全生產費								
本期提取	-	-	3,460	-	-	-	30	3,490
本期使用	-	-	(356)	-	45	-	(14)	(325)
利潤分配								
對股東的分配	-	-	-	-	(30,129)	-	(4,594)	(34,723)
其他權益變動								
收購子公司	-	-	-	-	-	-	132	132
購買子公司少數股東權益	-	(26)	-	-	-	-	(73)	(99)
少數股東資本投入	-	2,276	-	-	-	-	6,849	9,125
其他	-	(37)	-	-	(2)	-	(18)	(57)
2012年6月30日餘額	<u>183,021</u>	<u>115,232</u>	<u>12,211</u>	<u>151,280</u>	<u>583,536</u>	<u>(4,309)</u>	<u>90,190</u>	<u>1,131,161</u>

7.3 報表附註

7.3.1 如果出現會計政策、會計估計變更或會計差錯更正的，說明有關內容、原因及影響數。

適用 不適用

7.3.2 如果財務報表合併範圍發生重大變化的，說明原因及影響數。

適用 不適用

7.3.3 如果被出具非標準審計報告，列示涉及事項的有關附註。

適用 不適用

8 購回、出售或贖回證券

本集團在截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月內概無出售本公司其他類型的任何證券，亦無購回或贖回本公司之任何證券。

9 披露其他資料

除上述者外，香港聯交所《證券上市規則》（以下簡稱“《上市規則》”）附錄十六第 46（3）段規定予論述之其他事項，與本集團截至 2011 年 12 月 31 日止年度之年報所披露之資料比較無任何重大變化。

10 遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》

本公司已採納《上市規則》附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易標準守則》（以下簡稱“《標準守則》”）所載有關董事買賣本公司股份的《標準守則》條文，各董事及監事確認已於本報告期內遵守《標準守則》內載列的所需標準。

11 遵守《企業管治常規守則》

本公司在截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月內一直遵守《上市規則》附錄十四《企業管治常規守則》的守則條文（包括《企業管治常規守則》的修訂生效後，從 2012 年 4 月 1 日開始遵守經修訂的守則條文），惟：

截至報告期末，經審慎考慮上市地的法律法規、所處行業的背景以及本公司現行的企業架構，本公司尚未設立提名委員會。但《公司章程》對董事的提名作出了明確的規定。持有公司有表決權的股份總額 3% 以上（含 3%）的股東可以臨時提案的方式在股東大會召開前就提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名事宜向股東大會提出書面提案。董事由股東大會選舉產生，每屆任期不得超過三年，任期屆滿，可以連選連任。

12 審計委員會

根據《上市規則》附錄十四規定而成立之審計委員會，其成員包括 Franco Bernabè 先生、崔俊慧先生、陳志武先生及王國樑先生。

本公司審計委員會已審閱並確認 2012 年 6 月 30 日止 6 個月的中期業績。

承董事會命
中國石油天然氣股份有限公司
蔣潔敏
董事長
中國 北京
二零一二年八月二十三日

於本公告日期，董事會由蔣潔敏先生擔任董事長，由周吉平先生擔任副董事長及執行董事，由廖永遠先生及冉新權先生擔任執行董事，由李新華先生、王國樑先生、汪東進先生及喻寶才先生擔任非執行董事，及由劉鴻儒先生、Franco Bernabè 先生、李勇武先生、崔俊慧先生及陳志武先生擔任獨立非執行董事。

本公告載有若干涉及本集團財務狀況、經營成果及業務之前瞻性聲明。由於相關聲明所述情況之發生與否，非為本集團所能控制，這些前瞻性聲明在本質上具有高度風險與不確定性。該等前瞻性聲明乃本集團對未來事件之現有預期，並非對未來業績的保證。實際成果可能與前瞻性聲明所包含的內容存在差異。

本公告以中英文兩種語言編製，在對兩種文本的理解上發生歧義時，以中文文本為準。